



PDF ONLINE

www.lidl-service.com

ELECTRIC SHOE DRYER SESA 20 A1

(RS)

ELEKTRIČNI SUŠAČ ZA CIPELE

Uputstvo za upotrebu

(RO)

USCĂTOR ELECTRIC DE PANTOFI

Instrucțiuni de utilizare

(BG)

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЕШОАР ЗА ОБУВКИ

Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHER SCHUHTROCKNER

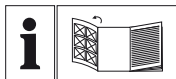
Bedienungsanleitung

IAN 487816_2501

(RS)

(RO)

(BG)



RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznaite sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

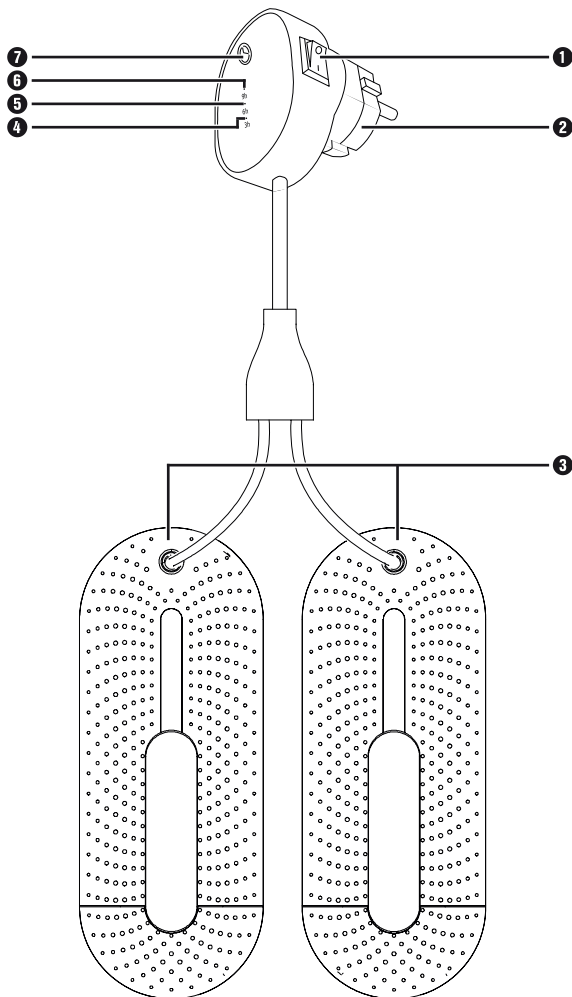
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	17
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	33
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	49



Sadržaj

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu	2
Namenska upotreba	2
Korišćene napomene upozorenja i simboli	3
Bezbednosne napomene	4
Obim isporuke i pregled posle transporta	7
Opis aparata	8
Rukovanje i rad	8
Uključivanje i isključivanje aparata	8
Sušenje cipela	9
Podešavanje vremena zagrevanja	10
Čišćenje	10
Čuvanje	11
Odlaganje	11
Odlaganje aparata	11
Odlaganje ambalaže	11
Dodatak	12
Tehnički podaci	12
Servis	12
Garancija i garantni list	13

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Ovaj aparat je namenjen samo za sušenje cipela. Koristite aparat samo u unutrašnjim prostorijama. Aparat je namenjen isključivo za ličnu, a ne za komercijalnu upotrebu. Koristite aparat isključivo za predviđenu svrhu. Druga upotreba osim gore opisane ili izmena aparata nije dozvoljena i može da dovede do povreda i/ili oštećenja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete čiji je uzrok nenamenska upotreba.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenljivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST” označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA” označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Naizmenična struja/naizmenični napon
	Pridržavajte se uputstva za upotrebu

Bezbednosne napomene

OPASNOST!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ako se ošteti električni kabl ili mrežni utikač ovog aparata, njega mora da zameni proizvođač, njegova korisnička služba ili kvalifikovana osoba, da bi se izbegle opasnosti.
- Električni kabl aparata ne sme da bude prignječen ili uklešten. Vodite računa da se električni kabl ne ošteti na oštrim ivicama ili vrućim površinama. Ne namotavajte električni kabl oko aparata.
- Nakon svake upotrebe, ako postoje smetnje u toku rada i pre svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- Nikada ne izvlačite mrežni utikač iz mrežne utičnice mokrim rukama ili povlačenjem električnog kabla.
- Izaberite lokaciju aparata tako da niko ne može da se saplete preko električnog kabla.

- Koristite aparat samo u suvim unutrašnjim prostorijama.
- Aparat ne sme da se koristi u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena. Ne koristite aparat u kupatilu, u područjima gde se pere veš, vlažnim podrumima ili na sličnim mestima.
- Pažljivo osušite mokre šake pre nego što uhvatite aparat.
- Nikada ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti.
- Nikada ne otvarajte kućište aparata.
U unutrašnjosti aparata se ne nalaze delovi za održavanje. Pored toga, izgubićete svoje pravo na garanciju ukoliko pokušate sami da izvršite popravku.
- Samo proizvođač ili lica koja je on za to izričito ovlastio smeju da vrše izmene ili popravke na aparatu ili priboru.

UPOZORENJE!

- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da koriste aparat kao igračku.
- Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora. Osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne ostavljajte decu bez nadzora, da biste osigurali da se ne igraju aparatom. Aparat i njegov priključni kabl moraju se držati podalje od dece.
- Isključite aparat nakon svakog korišćenja i pre čišćenja.
- Ne koristite aparat sa produžnim kablom ili adapterom i ne uključujte ga u višestruku utičnicu.

- Priključite mrežni utikač samo na propisno instaliranu, lako pristupačnu mrežnu utičnicu, čiji je napon u skladu sa podatkom na tipskoj pločici aparata. Mrežna utičnica mora i nakon priključivanja da bude lako pristupačna da bi u hitnom slučaju aparat mogao brzo da se odvoji od strujnog kola.
- Ne koristite ovaj aparat sa programskim prekidačem, vremenskim prekidačem, zasebnim sistemom na daljinsko upravljanje ili bilo kakvim drugim uređajem, koji automatski uključuje aparat, zato što postoji opasnost od požara kada je aparat pokriven ili pogrešno postavljen. Ne koristite aparat bez nadzora.

Obim isporuke i pregled posle transporta

Aparat se standardno isporučuje sa sledećim delovima:

- Električni sušač cipela
- Ovo uputstvo za upotrebu

Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja. Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

- ◆ Uklonite sav ambalažni materijal sa aparata, kao i zaštitne folije, ako postoje.

Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- ➊ Prekidač za uključivanje/isključivanje I/O
- ➋ Mrežni utikač
- ➌ Grejač
- ➍ LED lampica tajmera za 3 časa
- ➎ LED lampica tajmera za 6 časova
- ➏ LED lampica tajmera za 9 časova
- ➐ Taster za tajmer ⌚

Rukovanje i rad

Uključivanje i isključivanje aparata

- ◆ Umetnite mrežni utikač ➋ aparata u odgovarajuću slobodno dostupnu mrežnu utičnicu. Mrežni utikač ➋ mora potpuno da bude uključen u mrežnu utičnicu.
- ◆ Uključite aparat, tako što ćete pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje I/O ➊. LED lampica tajmera za 3 časa ➍ svetli crveno.
- ◆ Isključite aparat, tako što ćete pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje I/O ➊. LED lampica tajmera za 3 časa/6 časova/9 časova ➍/➎/➏ se gasi. Izvucite mrežni utikač ➋ aparata iz mrežne utičnice kada više ne koristite aparat.

i Napomena

- Nakon uključivanja se standardno koristi postavka tajmera za 3 časa (3h).

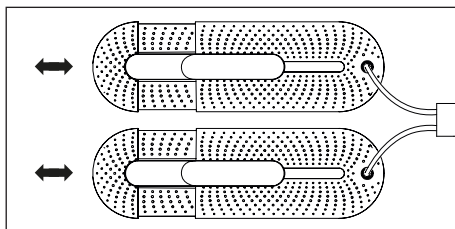
Sušenje cipela

⚠ PAŽNJA!

- ▶ Aparat ne sme da se koristi kada je pokriven.

i Napomena

- ▶ Aparat je pogodan za sušenje cipela od veličine cipele 34 (EU)/2 (UK). Po potrebi, izvucite grejače ❸ (pogledajte sliku 1).



Slika 1

- ▶ Aparat je pogodan za čizme, visine do 50 cm.
- ▶ Tokom rada, aparat se zagreva do maksimalno 56 °C i zatim konstantno održava tu temperaturu.
- ▶ Ne koristite aparat duže od 9 časova neprekidno. Pobrinite se za dovoljan dovod vazduha.
- ▶ Za svaku cipelu koristite samo jedan grejač ❸.
- ◆ Uključite aparat i stavite jedan grejač ❸ u cipelu koja treba da se osuši. Držite rastojanje od oko 2 cm od vrha cipele da bi topao vazduh mogao da cirkuliše u cipeli. Nakon otprilike 10 minuta, aparat je postigao svoju maksimalnu temperaturu od 56 °C.
- ◆ Ostavite grejače ❸ u cipelama, dok se cipele ne osuše.
- ◆ Isključite aparat, izvucite mrežni utikač ❷ iz utičnice i izvadite grejače ❸ iz cipela.

- ◆ Da bi se aparat ohladio, položite ga na površinu koja je otporna na toplotu.

Podešavanje vremena zagrevanja

Aparat poseduje tajmer kojim možete da podesite željeno vreme zagrevanja od 3, 6 ili 9 časova.

- ◆ Kada je aparat uključen, po potrebi više puta pritisnite taster za tajmer (🕒) **7**, da podesite vreme zagrevanja od 3, 6 ili 9 časova. Odgovarajuća LED lampica tajmera za 3 časa/6 časova/9 časova **4**/**5**/**6** svetli crveno.
- ◆ Nakon isteka podešenog vremena zagrevanja, aparat se automatski prebacuje u režim pripravnosti. Tri LED lampica tajmera za 3 časa/6 časova/9 časova **4**/**5**/**6** strepu.

Čišćenje

UPOZORENJE!

- Pre svakog čišćenja, izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- Pre čišćenja, ostavite aparat da se ohladi. Čistite aparat isključivo kada je isključen i u hladnom stanju.

PAŽNJA!

- Vodite računa da tečnost ne uđe u aparat prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje aparata.
- Nikada ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti i čuvajte ga od prskajuće vode.
- Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrízaju površinu aparata.
- ◆ Čistite površinu aparata isključivo blago navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.

Čuvanje

- ◆ Kada ne koristite aparat, odvojite ga od električnog napajanja i čuvajte ga na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odložite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznacete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenica (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem:

1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Dodatak

Tehnički podaci

Ulaz	220-240 V ~, 50 Hz
Nazivna snaga	20 W
Klasa zaštite	II/□ (dvostruka izolacija)
Vrsta zaštite	Grejač: IPX2 (zaštita od vode u kapljicama, koja koso pada (ugao $\leq 15^\circ$) Mrežni utikač: IPX0 (bez zaštite, pogodan samo za suve prostorije)

Napomena



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidllovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 487816_2501 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvara i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Električni sušać za cipele
Model:	SESA 20 A1
IAN /Serijski broj:	487816_2501
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare . . .	18
Utilizarea conform destinației	18
Avertismente și simboluri utilizate.	19
Indicații de siguranță	20
Furnitura și verificarea transportului	24
Descrierea aparatului	24
Operarea și funcționarea	25
Pornirea și oprirea aparatului	25
Uscarea încălțăminte	25
Reglarea duratei de încălzire	26
Curățarea.	27
Depozitarea.	27
Eliminarea	28
Eliminarea aparatului	28
Eliminarea ambalajelor	28
Anexă.	29
Date tehnice	29
Garanția Kompernass Handels GmbH	29
Service-ul	32
Importator.	32

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să achiziționați un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat numai pentru uscarea încălțămintei. Utilizați aparatul numai în spații închise. Aparatul este destinat exclusiv uzului privat și nu este conceput pentru utilizarea comercială. Utilizați aparatul numai în conformitate cu scopul pentru care a fost conceput. Nu este permisă utilizarea sau modificarea aparatului în alt scop decât cel descris anterior, aceasta putând provoca răni și/sau deteriorări. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru pagube provocate ca urmare a utilizării în alte scopuri decât cel prevăzut.

Avertismente și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertismente și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: o indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
~	Curent alternativ/tensiune alternativă
	Respectați instrucțiunile de utilizare

Indicații de siguranță

PERICOL!

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Pentru a evita orice pericole, la defectarea cablului de alimentare sau a ștecărului acestui aparat, acestea trebuie înlocuite de către producător, de către serviciul clienți al acestuia sau de către o altă persoană calificată.
- Cablul de alimentare al aparatului nu trebuie să fie strivit sau blocat. Aveți în vedere să nu fie posibilă deteriorarea cablului de alimentare din cauza muchiilor ascuțite sau a suprafețelor fierbinți. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Scoateți din priză ștecărul aparatului după fiecare utilizare, în caz de defecțiuni în timpul funcționării și înainte de fiecare curățare a aparatului.

- Nu scoateți niciodată din priză ștecărul trăgând de cablul de alimentare sau cu mâinile ude.
- Alegeți locul aparatului astfel încât nimeni să nu se poată împiedica de cablul de alimentare.
- Utilizați aparatul numai în spații interioare uscate.
- Este interzisă utilizarea aparatului în imediata apropiere a unei căzi de baie, a unui duș sau a unui bazin de înot. Nu utilizați aparatul în băi, în spălătorii, în subsoluri umede sau în locuri similare.
- Înainte de a atinge aparatul ștergeți-vă cu atenție mâinile ude.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.
- Nu deschideți niciodată carcasa aparatului. În interior nu se află piese care necesită întreținere. De asemenea, veți pierde dreptul la garanție dacă încercați să efectuați dvs. reparațiile.

- Este permisă efectuarea oricăror modificări și reparații la aparat sau accesorii doar de către producător sau de persoane autorizate de acesta explicit în acest sens.

AVERTIZARE!

- Acest aparat poate fi utilizat atât de copii începând cu vârsta de peste 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și/sau fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere. Cu excepția cazului în care aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Aparatul și cablul de conexiune nu se vor lăsa la îndemâna copiilor.

- Opriți aparatul după fiecare utilizare și înainte curățării.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor, cu un adaptor sau la o priză multiplă.
- Conectați ștecărul numai la o priză instalată corespunzător și ușor accesibilă, a cărei tensiune să corespundă cu valorile indicate pe plăcuța de identificare a aparatului.
Chiar și după conectare, priza trebuie să fie ușor accesibilă, astfel încât aparatul să poată fi deconectat rapid de la sursa de alimentare în caz de urgență.
- Aparatul nu trebuie utilizat împreună cu un comutator cu programare, un temporizator, un sistem separat de comandă de la distanță sau cu orice alt dispozitiv care să pornească aparatul de încălzire automat, deoarece există pericol de incendiu în cazul în care aparatul este acoperit sau amplasat greșit.
Nu utilizați aparatul fără ca acesta să fie supravegheat.

Furnitura și verificarea transportului

În mod standard, aparatul este livrat cu următoarele componente:

- Uscător electric pentru încălțăminte
- Aceste instrucțiuni de utilizare

Indicație

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile. În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).
- ◆ Îndepărtați toate materialele de ambalare și eventualele folii de protecție de pe aparat.

Descrierea aparatului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Comutator Pornit/Oprit I/O
- ❷ Ștecăr
- ❸ Element de încălzire
- ❹ Led temporizator 3h
- ❺ Led temporizator 6h
- ❻ Led temporizator 9h
- ❼ Tastă temporizator 

Operarea și funcționarea

Pornirea și oprirea aparatului

- ◆ Introduceți ștecărul ❷ aparatului într-o priză adecvată și ușor accesibilă. Ștecărul ❷ trebuie să fie introdus complet în priză.
- ◆ Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului Pornit/OpritI/O ❶ . Ledul temporizator 3h ❹ luminează roșu.
- ◆ Opriți aparatul prin apăsarea comutatorului Pornit/OpritI/O ❶ . Ledul temporizator 3h/6h/9h ❹/❺/❻ se stinge. Scoateți din priză ștecărul ❷ aparatului dacă nu îl mai utilizați.

❶ Indicație

- După pornire se utilizează în mod standard setarea temporizatorului de 3 ore (3h).

Uscarea încălțămintei

❶ ATENȚIE!

- Aparatul nu trebuie utilizat în stare acoperită.

❶ Indicație

- Aparatul este destinat pentru uscarea încălțămintei începând cu mărimea 34 (EU)/2 (UK). Dacă este necesar, extindeți elementele de încălzire ❸ (a se vedea fig. 1).

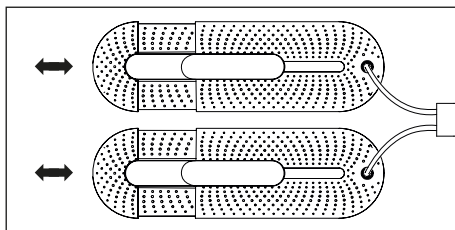


Fig. 1

- ▶ Aparatul este adecvat pentru cizme cu o înălțime a carâmbului de până la 50 cm.
 - ▶ Aparatul se încălzește în timpul funcționării până la o temperatură de maximum 56 °C și menține apoi constant această temperatură.
 - ▶ Nu utilizați aparatul continuu mai mult de 9 ore. Asigurați o alimentare suficientă cu aer.
 - ▶ Utilizați pentru un pantof doar un element de încălzire ❸.
-
- ◆ Porniți aparatul și introduceți câte un element de încălzire ❸ în câte un pantof care trebuie uscat. Mențineți o distanță de cca 2 cm față de vârful pantofului pentru ca aerul cald să poată circula în pantof. După aproximativ 10 minute, aparatul atinge temperatura sa maximă de 56 °C.
 - ◆ Lăsați elementele de încălzire ❸ în pantofi până când aceștia sunt uscați.
 - ◆ Opriți aparatul, scoateți ștecărul ❷ din priză și scoateți elementele de încălzire ❸ din pantofi.
 - ◆ Așezați aparatul la răcit pe o suprafață termorezistentă.

Reglarea duratei de încălzire

Aparatul dispune de un temporizator cu care puteți regla durata de încălzire între 3, 6 și 9 de ore.

- ◆ Apăsăți în stare pornită, dacă este necesar, de mai multe ori tasta temporizator  ❶ pentru a seta o durată de încălzire de 3, 6 sau 9 ore. Ledul temporizator 3h/6h/9h ❹/❺/❻ corespunzător luminează roșu.
- ◆ După ce s-a scurs durata de încălzire setată, aparatul trece automat în modul standby. Cele trei leduri temporizator 3h/6h/9h ❹/❺/❻ luminează intermitent.

Curățarea

AVERTIZARE!

- ▶ Înainte de fiecare curățare, scoateți ștecărul din priză.
- ▶ Înainte de curățare, lăsați aparatul să se răcească. Curățați aparatul numai dacă acesta este rece.

ATENȚIE!

- ▶ În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
 - ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide și protejați-l împotriva stropirii cu apă.
 - ▶ Nu utilizați substanțe de curățare agresive, chimice sau abrazive. Acestea atacă suprafața aparatului.
- ◆ Curățați suprafața aparatului numai cu o lavetă ușor umezită și un detergent delicat.

Depozitarea

- ◆ Dacă nu utilizați aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și depozitați-l într-un loc curat și uscat, ferit de radiația solară directă.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în

gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.

Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație:

1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton,

80-98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Intrare	220-240 V ~, 50 Hz
Putere nominală	20 W
Clasă de protecție	II / □ (izolare dublă)
Tip de protecție	Element de încălzire: IPX2 (protecție împotriva stropirii oblice cu apă (unghi $\leq 15^\circ$) Ștecăr: IPX0 (fără protecție, adecvat numai pentru spații uscate)

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 487816_2501 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonice** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 487816_2501.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 487816_2501

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Информация относно това ръководство за потребителя	34
Употреба по предназначение	34
Използвани предупредителни указания и символи	35
Указания за безопасност	36
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	39
Описание на уреда	40
Обслужване и работа	40
Включване и изключване на уреда	40
Сушене на обувки	41
Настройка на продължителност на нагряване	42
Почистване	42
Съхранение	43
Предаване за отпадъци	43
Предаване на уреда за отпадъци	43
Предаване на опаковката за отпадъци	44
Приложение	44
Технически данни	44
Гаранция	45
Сервизно обслужване	48
Вносител	48

Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за сушене на обувки. Използвайте уреда само в затворени помещения. Уредът е предназначен единствено за лична, а не за професионална употреба. Използвайте уреда само за предвидената цел. Всяка употреба, различна от описаната по-горе, или модифициране на уреда не е разрешено и може да доведе до нараняване и/или повреда. Производителят не поема отговорност за повреди, чиято причина се дължи на неотговаряща на предназначението употреба.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Променлив ток/напрежение
	Вземете под внимание ръководството за потребителя

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Ако мрежовият кабел или щепселът на този уред се повредят, те трябва да се сменят от производителя, неговата сервизна служба или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят опасности.
- Мрежовият кабел на уреда не трябва да се притиска или заклещва. Внимавайте мрежовият кабел да не се повреди от остри ръбове или горещи повърхности. Не увивайте мрежовия кабел около уреда.
- Издърпвайте щепсела на уреда от контакта след всяка употреба, при неизправности по време на работа и преди всяко почистване.
- Никога не изключвайте щепсела от контакта с мокри ръце или като го дърпате за мрежовия кабел.

- Изберете мястото за разполагане на уреда така, че никой да не може да се спъва в мрежовия кабел.
- Използвайте уреда само в сухи затворени помещения.
- Уредът не трябва да се използва в непосредствена близост до вана за къпане, душ или плувен басейн. Не използвайте уреда в бани, перални помещения, влажни килери или други подобни места.
- Подсушете старателно мокрите си ръце, преди да докоснете уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда. Във вътрешността не се намират части, които подлежат на поддръжка. Освен това губите правото на изискване на гаранция, ако правите опити за самостоятелни ремонти.
- Всички изменения и ремонти по уреда или принадлежностите трябва да се извършват само от производителя или изрично оторизирани от него за целта лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение. Освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
- Не оставяйте децата без наблюдение, за да сте сигурни, че не играят с уреда. Устройството и неговият свързващ кабел трябва да се пазят от деца.
- Изключвайте уреда след всяка употреба и преди почистване.
- Не използвайте уреда с удължител, адаптер или разклонител.

- Включвайте щепсела само в надлежно инсталиран и леснодостъпен контакт с напрежение, съответстващо на данните от фабричната табелка на уреда.
До контакта трябва да има лесен достъп и след свързването, за да е възможно бързо изключване на уреда от токовия кръг в случай на необходимост.
- Не използвайте уреда с програматор, таймер, отделна система за дистанционно управление или друго устройство за автоматично включване на уреда, тъй като съществува опасност от пожар, ако уредът бъде покрит или разположен неправилно.
Не използвайте уреда без надзор.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- електрическа сушилня за обувки
- настоящото ръководство за потребителя

❗ Указание

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди. При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **Сервиз**).
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали и евентуални защитни фолиа от уреда.

Описание на уреда

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1** Превключвател за включване/изключване I/O
- 2** Щепсел
- 3** Нагревателен елемент
- 4** LED таймер 3h
- 5** LED таймер 6h
- 6** LED таймер 9h
- 7** Бутон за таймера ⌚

Обслужване и работа

Включване и изключване на уреда

- ◆ Включете щепсела **2** на уреда в подходящ, леснодостъпен контакт. Щепселът **2** трябва да е поставен изцяло в контакта.
- ◆ Включете уреда, като натиснете превключвателя за включване/изключване I/O **1**. LED таймерът 3h **4** свети червено.
- ◆ Изключете уреда, като натиснете превключвателя за включване/изключване I/O **1**. LED таймерът 3h/6h/9h **4/5/6** угасва. Издърпайте щепсела **2** на уреда от контакта, ако няма да използвате повече уреда.

❗ Указание

- ▶ След включване по подразбиране се използва настройката на таймера за 3 часа (3h).

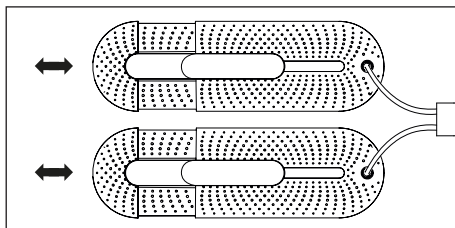
Сушене на обувки

❗ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Уредът не трябва да се използва покрит.

❗ Указание

- ▶ Уредът е подходящ за сушене на обувки с размер от 34 (EC)/2 (OK) нагоре. При необходимост издърпайте нагревателните елементи **3** (вж фиг. 1).



Фиг. 1

- ▶ Уредът е подходящ за ботуши с височина на конча до 50 см.
- ▶ При работа уредът се загрева до максимум 56 °C и след това поддържа постоянно тази температура.
- ▶ Не използвайте непрекъснато уреда за повече от 9 часа. Осигурете достатъчен приток на въздух.
- ▶ Използвайте само един нагревателен елемент **3** на обувка.

- ◆ Включете уреда и пъхнете съответно един нагревателен елемент **3** в една от обувките за сушене. Поддържайте около 2 cm разстояние до върха на обувката, за да може топлият въздух да циркулира в обувката. След около 10 минути уредът достига максималната температура от 56 °C.
- ◆ Оставете нагревателните елементи **3** в обувките, докато те се изсушат.
- ◆ Изключете уреда, издърпайте щепсела **2** от контакта и извадете нагревателните елементи **3** от обувките.
- ◆ За охлаждане оставете уреда върху нечувствителна на топлина повърхност.

Настройка на продължителност на нагриване

Уредът разполага с таймер, с който можете да настроите желаната продължителност на нагриване от 3, 6 или 9 часа.

- ◆ Във включено състояние натиснете при необходимост няколко пъти бутона за таймера  **7**, за да настроите продължителност на нагриване от 3, 6 или 9 часа. Съответният LED таймер 3h/6h/9h **4/5/6** свети червено.
- ◆ След изтичане на настроената продължителност на нагриване уредът превключва автоматично в режим на готовност. Трите LED таймеръа 3h/6h/9h **4/5/6** мигат.

Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Преди всяко почистване изключвайте щепсела от контакта.
- Преди почистване оставете уреда да се охлади. Почиствайте уреда само в студено състояние.

! ВНИМАНИЕ!

- ▶ Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете непоправимо повреждане на уреда.
 - ▶ Никога не потапяйте уреда във вода или други течности и го пазете от пръскаща вода.
 - ▶ Не използвайте агресивни, химически или абразивни препарати за почистване. Те повреждат повърхността на уреда.
- ◆ Почиствайте повърхността на уреда само с леко навлажнена кърпа и мек миеш препарат.

Съхранение

- ◆ При неизползване изключете уреда от електрозахранването и го съхранявайте на чисто, сухо място без пряка слънчева светлина.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният в страни символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване,

уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас.

Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

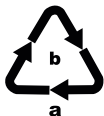


Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Приложение

Технически данни

Вход	220–240 V ~, 50 Hz
Номинална мощност	20 W
Клас на защита	II/□ (двойна изолация)
Степен на защита	Нагревателен елемент: IPX2 (защита срещу падаща под наклон капеща вода (ъгъл $\leq 15^\circ$) Щепсел: IPX0 (без защита, подходящ само за сухи помещения)

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок.

За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 487816_2501) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 487816_2501

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	50
Bestimmungsgemäße Verwendung	50
Verwendete Warnhinweise und Symbole	51
Sicherheitshinweise.	52
Lieferumfang und Transportinspektion.	55
Gerätebeschreibung	56
Bedienung und Betrieb	56
Gerät ein- und ausschalten.	56
Schuhe trocknen.	57
Heizdauer einstellen.	58
Reinigung.	58
Lagerung	59
Entsorgung.	59
Gerät entsorgen	59
Verpackung entsorgen	60
Anhang.	61
Technische Daten	61
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	61
Service	64
Importeur	64

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von Schuhen bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Geräts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker dieses Gerätes beschädigt werden, müssen sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzkabel des Gerätes darf nicht gequetscht oder eingeklemmt werden. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Oberflächen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Netzsteckdose.

- Wählen Sie den Standort des Gerätes so, das niemand über das Netzkabel stolpern kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäschebereichen, feuchten Kellern oder ähnlichen Orten.
- Trocknen Sie nasse Hände sorgfältig ab, bevor Sie das Gerät anfassen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch, wenn Sie versuchen Reparaturen selbst durchzuführen.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Netzsteckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Die Netzsteckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Elektrischer Schuhtrockner
- Diese Bedienungsanleitung

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Ein-/Aus-Schalter I/O
- ❷ Netzstecker
- ❸ Heizelement
- ❹ LED Timer 3h
- ❺ LED Timer 6h
- ❻ LED Timer 9h
- ❼ Taste Timer (🕒)

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker ❷ des Gerätes in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Der Netzstecker ❷ muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O ❶ drücken. Die LED Timer 3h ❹ leuchtet rot.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O ❶ drücken. Die LED Timer 3h/6h/9h ❹/❺/❻ erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker ❷ des Gerätes aus der Netzsteckdose, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

i Hinweis

- Nach dem Einschalten wird standardmäßig die Timer-Einstellung 3 Stunden (3h) verwendet.

Schuhe trocknen

! ACHTUNG!

- Das Gerät darf nicht abgedeckt betrieben werden.

i Hinweis

- Das Gerät ist zum Trocknen von Schuhen ab Schuhgröße 34 (EU)/2 (UK) geeignet. Ziehen Sie die Heizelemente ❸ bei Bedarf aus (siehe Abb. 1).

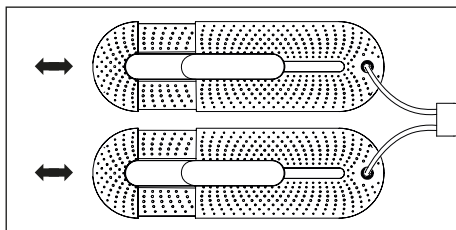


Abb. 1

- Das Gerät ist für Stiefel bis zu einer Schafthöhe von 50 cm geeignet.
 - Das Gerät erwärmt sich im Betrieb auf maximal 56°C und hält dann diese Temperatur konstant.
 - Verwenden Sie das Gerät durchgehend nicht länger als 9 Stunden. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr.
 - Verwenden Sie pro Schuh nur ein Heizelement ❸.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und stecken Sie jeweils ein Heizelement ❸ in einen der zu trocknenden Schuhe. Halten Sie ca. 2 cm Abstand zur Schuhspitze, damit die warme Luft im Schuh zirkulieren kann. Nach ungefähr 10 Minuten hat das Gerät seine maximale Temperatur von 56°C erreicht.

- ◆ Lassen Sie die Heizelemente **3** in den Schuhen, bis diese trocken sind.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker **2** aus der Steckdose und nehmen Sie die Heizelemente **3** aus den Schuhen.
- ◆ Legen Sie das Gerät zum Abkühlen auf eine hitzeunempfindliche Oberfläche.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einstellen können.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand ggf. mehrmals die Taste Timer  **7**, um eine Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einzustellen. Die entsprechende LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** leuchtet rot.
- ◆ Nach Ablauf der eingestellten Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Die drei LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** blinken.

Reinigung

WARNING!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und schützen Sie es vor Spritzwasser.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ◆ Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



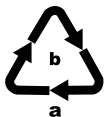
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den

örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b)

mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingang	220-240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	20 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	Heizelement: IPX2 (Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser (Winkel $\leq 15^\circ$) Netzstecker: IPX0 (kein Schutz, nur für trockene Räume geeignet)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 487816_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487816_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 487816_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

04 / 2025 · Ident.-No.: SESA20A1-022025-1

IAN 487816_2501